

ČEPOVI ZA ZAŠTITU SLUHA

Upstvo za upotrebu:

Proizvod / Model: Modeli BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR su cepovi za zaštitu sluha. Model BAU 4872 R su cepovi za zaštitu sluha sa spojnom vrpcom. Notified body 2754: ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / France.

Ø: BAU 4874 NR = 5 – 11 mm BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm BAU 4873 R = S/M/L

Preporuke: Potrebno je da korisnik provjeri da li • su cepovi za zaštitu sluha postavljeni, podešeni i održavani u skladu s uputstvima proizvođača, • se u područjima buke čepovi za zaštitu sluha nose bez prekida, • se redovno vrši provjera postojanja za održavanje čepova za zaštitu sluha (R), ako su označeni kao čepovi s mogućnošću ponovnog korištenja.

Pažnja: U slučaju zanemarivanja ovog preporuka zaštitno djelovanje čepova za zaštitu sluha je ozbiljno narušeno.

Upozorenje: Čepovi za zaštitu sluha sa spojnom vrpcom (model BAU 4872 R) ne smije se nositi ako postoji opasnost da se spojna vrpca za vrijeme nošenja zapleće ili zahvati.

Upozorenje: Kod govornih čepova s obliku luka (BAU 4873 R) prilikom mehaničkog udarca od držač za glavu mogu se provestti šteti inozni buke.

Pažnja: Ove čepovi za zaštitu sluha su namijenjene za male, srednje i velike r aspone veličina. Čepovi za zaštitu sluha prema EN 352-2 su namijenjene za srednje raspone veličina, male raspone veličina ili velike raspone veličina. Srednji raspon veličina je prikladan za većinu korisnika. Mali raspon veličina ili veliki raspon veličina su koncipirani tako da su prikladni za korisnike kojima ne odgovara srednji raspon veličina.

Stavljanje / prilagodavanje / podeavanje:

- Čepovi za zaštitu sluha se nose u slušnom kanalu.
- Pjenski čep BAU 4874 NR više puta jako pritisite. Kompimirani čep brzo, ali oprezno uvedite u slušni kanal. Kao pomoć drugom rukom možete zahvatiti preki glave i usnu školjku povući prema gore. Čepovi ne mogu umetanje šire i zatvaraju slušni kanal.

Čepovi sa mogućnošću ponovnog korištenja (BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R) je potrebno oprezno uvesti u slušni kanal, ali je neophodno ostaviti da vrh vrši u slušnog kanala.

Čišćenje: Na ovaj proizvod mogu negativno uticati određene hemijske supstance. Za čišćenje ne koristite hemikalije. Čepovi za zaštitu sluha se mogu čistiti u toploj sapunici. Prije ponovnog korištenja sačekajte da se štitičnik za usi osuše. Za čišćenje ne koristite česte koje mogu napraviti otegotbine ili druge materijale koji mogu oštetiti čepove. Koristite samo sredstva za čišćenje koja nisu štetna za korisnika.

Oznaka:

EN 352-2:2002

BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R – R=reusable plugs

BAU 4874 NR – NR=only disposable not reusable plugs

Održavanje: Čepovi za zaštitu (R) sluha s mogućnošću ponovnog korištenja se uslijed upotrebe mogu pobahati i stoga je potrebno često pregledati da li na njima postoje na primjer znakovni prljavina i pukotine.

Jednokratne čepove za zaštitu (NR) sluha je nakon upotrebe potrebno zbrinuti. Zbog njihove porozne površine također ih nije moguće ni čistiti.

Spremanje: Čepove za zaštitu sluha je prije i nakon upotrebe potrebno spremiti u čistu posudu. Kontaktirajte nas ukoliko imate pitanja vezana za upotrebu proizvoda.

EU izjava o skladnosti: EU izjava o usklađenosti u skladu sa Uredbom o ličnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425 i direktivom za opću sigurnost proizvoda 2001/95/EC može se pročitati na sljedećoj internet stranici za ovaj proizvod: <http://www.bauhaus.info/documents>

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

Kolikiy na ochranu sluchu

Návod k použití:

Výrobek / model: modely BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR jsou kolíky na ochranu sluchu. Modely BAU 4872 R jsou kolíky na ochranu sluchu se spojovací šňůrkou. Notified body 2754: ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / France.

Ø: BAU 4874 NR = 5 – 11 mm BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm BAU 4873 R = S/M/L

Doporučení: Užívatei by měl zajistit, aby • montáž, nastavení a údržba ochranných kolíků probíhaly v souladu s pokyny výrobce, • se kolíky na ochranu sluchu nepřetržitě používaly v oblastech s vysokým hlukem, • byly ochranné kolíky označeny jako znovu použitelné pravidelně kontrolovaly z hlediska potřebné údržby (R).

Pažnja: nebudu-li tato doporučení dodržována, pak může dojít k vážnému negativnímu ovlivnění ochranného účinku kolíků na ochranu sluchu.

Výstraha: ochranné kolíky se spojovací šňůrkou (modely BAU 4872 R) se nesmí nosit v případě, kdy existuje nebezpečí, že by mohlo během nošení dojít nošená zapleče či zahvatí.

Výstraha: V případě zátěží do uší s držádem (BAU 4873 R) může při mechanickém nárazu do držádku dojít k vystavení škodlivé hladině hluku.

Pozor: tyto kolíky na ochranu sluchu jsou určeny pro malé, střední a velké velikosti. Kolíky na ochranu sluchu podle normy EN 352-2 jsou určeny pro „střední velikosti“, „malé velikosti“ nebo „velké velikosti“. Většinou uživateli budou vyhovovat „střední velikosti“, „malé velikosti“, resp. „velké velikosti“ jsou navrženy tak, aby vyhovovaly uživatelům, kterým nesadí „střední velikosti“.

Vkládání / úprava / nastavení:

- Kolíky na ochranu sluchu se vkládají do zvukovodu.
- Ochranný kolík (BAU 4874 NR) trýskes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Upozorenje: Prije upotrebe čepovee fones forsigtigt ind i øregangen, men lad tidet det sidste stykke tette ud af øret (BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R).

Rensning: DPProduktet kan tænkes at tage skade af bestemte kemiske stoffer. Yderligere oplysninger herom ved henvisning til fabrikanten. Undgå at bruge kemiske midler til rensning. Ørepropperne kan renses i varm sæbeuld. Skal være helt tørre, inden de tages i brug igen. Beny ingen stive berster eller andre materialer, der kan tænkes at beskadige proppen. Benyt kun rengøringsmidler, der er erfarlige for brugeren.

Mærkning:

EN 352-2:2002

BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R – R=reusable plugs

BAU 4874 NR – NR=only disposable not reusable plugs

Vedligeholdelse: Genbrugs ørepropper (R) er ofte udsat for slid under brugen og skal derfor undersøges for evt. skader o lign. med hyppige mellemrum. Ørepropper til engangsbrug (NR) smides væk straks efter brug, idet den porose overflade gør det umuligt at rense dem.

Opbevaring: Før og efter brug skal ørepropperne opbevares i en tør beholder. Kontakt os, hvis du har spørgsmål til anvendelsen af produktet.

EU-øverenstemmelseserklæring Der kan hentes en EU-øverenstemmelseserklæring iht. PSA-forordningen (EU) 2016/425 og direktivet for generel produktikkerhed 2001/95/EC på følgende hjemmeside for dette produkt: <http://www.bauhaus.info/documents>

EU vastavuslåtendeklaratsioon: Prohlášení o shodě s předpisy EU: Prohlášení o shodě s předpisy EU podle nařízení PSA (EU) 2016/425 a směrnice pro obecnou bezpečnost produktu 2001/95/ES pro tento produkt nalazene na internetové stránce: <http://www.bauhaus.info/documents>

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

Gebruiksaanwysing:

Produkt / Model: Die Modelle BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR sind Gehörschutzstöpsel. BAU 4872 R sind Gehörschutzstöpsel mit verbindender Schur. BAU 4873 R sind Gehörschutzstöpsel mit verstellbarem Kopfbügel aus Polycarbonat. Geprüft und zertifiziert nach EN 352-2:2002 vom Prüfinstitut 2754, ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / Frankreich

Nenndurchmesser: BAU 4874 NR = 5 – 11 mm BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm BAU 4873 R = S/M/L

Empfehlungen: Der Benutzer sollte sicherstellen, dass • die Gehörschutzstöpsel in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Herstellers montiert, eingestellt und gewartet werden • die Gehörschutzstöpsel in Lärmbereichen ohne Unterbrechung getragen werden • die Gehörschutzstöpsel, wenn sie als wiederverwendbar gekennzeichnet sind (R), regelmäßig auf die Notwendigkeit der Wartung untersucht werden

Achtung: Wenn diese Empfehlungen nicht befolgt werden, ist die Schutzwirkung der Gehörschutzstöpsel ernsthaft beeinträchtigt wird.

Warnung: Gehörschutzstöpsel mit einer verbindenden Schnur (BAU 4872 R) sollen nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Verbindungsschnur während des Tragens verfangt oder mitgerissen wird.

Warnung: Bei den Bügelstöpseln (BAU 4873 R) können durch einen mechanischen Stoß gegen den Kopfbügel schädliche Lärmpegel hervorgerufen werden.

Achtung: Gehörschutzstöpsel nach EN 352-2 haben die Größen S (small), M (medium) und L (large). Gehörschutzstöpsel der Größe M passen der Mehrheit der Gehörschutzstöpsel-Träger. Gehörschutzstöpsel der Größen S und L passen Trägern, bei denen die Größe M nicht passt.

Einsetzen / Anpassen / Einstellen:

- Gehörschutzstöpsel werden im Gehörgang getragen.
- Den Schaumstoffstöpsel BAU 4874 NR mehrfach kräftig zusammendrücken. Den komprimierten Stöpsel rasch aber vorsichtig in den Gehörgang einführen, unterstützt kann mit der anderen Hand über den Kopf geführt und die Ohrmuschel nach oben gezogen werden. Nach dem Einsetzen dehnen sich die Stöpsel aus und verschließen den Gehörgang.
- Die wiederverwendbaren Stöpsel (BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R) sind vorsichtig in den Gehörgang einzuführen, jedoch unbedingt den Stil aus dem Gehörgang herausauschen lassen.

Reinigung: Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Verwenden Sie zur Reinigung bitte keine Chemikalien. Die Gehörschutzstöpsel können in warmer Seifenlauge gereinigt werden. Für erneuter Benutzung trocknen lassen. Verwenden Sie keine kratzenden Bürsten oder andere Materialien, die die Stöpsel beschädigen könnten. Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die für den Benutzer unschädlich sind.

Kenzeichnung:

EN 352-2:2002

BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R – R=reusable plugs

BAU 4874 NR – NR=only disposable not reusable plugs

Wartung: Wiederverwendbare Gehörschutzstöpsel (R) können mit dem Gebrauch verschleiden und sollen daher häufig, zum Beispiel auf Zeichen von Brüchen und Rissen, untersucht werden.

Einmalgehörschutzstöpsel (NR) sollen nach dem Gebrauch entsorgt werden, aufgrund ihrer porösen Oberfläche können sie auch nicht gereinigt werden.

Aufbewahrung: Vor und nach dem Gebrauch sind die Gehörschutzstöpsel in einem sauberen Behältnis aufzubewahren.

Sollten Sie Fragen zur Anwendung des Produktes haben, wenden Sie sich an us.

EU-Konformitätserklärung: Eine EU-Konformitätserklärung gemäß der PSA Verordnung (EU) 2016/425 und der Richtlinie für allgemeine Produktsicherheit 2001/95/EG ist auf folgender Internetseite für dieses Produkt abrufbar: <http://www.bauhaus.info/documents>

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

Ø: BAU 4874 NR = 5 – 11 mm BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm BAU 4873 R = S/M/L

Anbefalinger: Udværet by sikre sig, at • ørepropperne bringes, indstilles og vedligeholdelse i overensstemmelse med fabrikantens oplysninger • ørepropperne benyttes permanent i områder med kraftigt støj • ørepropper, der kan genbruges (R), undersøges jævnligt for evt. skader

Bemærk: Hvis ovenstående anbefalinger tilsesættes, kan dette have negativ indflydelse på ørepropperens beskyttende virkning.

Advarsel: Ørepropper med snor (modeler BAU 4872 R) må ikke benyttes, hvis der er risiko for, at snoren bliver hængende eller revet med under brugen.

Advarsel: I tilfælde af et mekanisk stød mod hovedet/ben kan der opstå et skadligt støjniveau ved bøjlepropperne (BAU 4873 R).

Bemærk: Disse ørepropper er beregnet til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er beregnet til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er bereget til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er bereget til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er bereget til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er bereget til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er bereget til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er bereget til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er bereget til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er bereget til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Bemærk: Disse ørepropper er bereget til små, mellemstore og store størrelser. Ørepropper er iht. EN 352-2 beregnet til "mellemstore størrelser", "ille størrelser" eller "stor størrelser". Den "mellemstore størrelse" passer til de fleste børn. Den "malle størrelse" eller den "store størrelse" egner sig til de fleste, som ikke kan passe den "mellemstore størrelse".

Placering / Tilpasning / Justering:

- Ørepropper placeres i øregangen.
- Ørepropperne (BAU 4874 NR) trykkes sammen et par gange. For den sammenpresse prod hurtig, men forsigtigt ind i øregangen, loft evt. lidt op i øret med den anden hånd for at lette indføringen af proppen. Når proppen er kommet på plads, udføder de sig og lukker af for lyde udenfra.

Instructions for use:

Produkt / Item: Items BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR are ear plugs. Item BAU 4872 R is a banded pair of ear plugs with an expanded band. BAU 4873 R are plugs with headband made from Polycarbonate. The tests according to EN 352-2:2002 have been performed by notified body 2754: ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / France.

Nominal diameter: BAU 4874 NR = 5 – 11 mm BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm BAU 4873 R = S/M/L

Recommendations: The user must make sure that • the plugs are assembled, adjusted and maintained according to the manufacturer's directions • the plugs are permanently used in any noise environment • the plugs labeled as reusable (R) are constantly checked if maintenance should be performed on them

Attention: If not following those recommendations the protection rate of the plugs may be seriously affected.

WARNING: Corded plugs (BAU 4872 R) should not be worn when the cord could be ripped off while in use. These ear plugs should not be used where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use.

WARNING: Hearing protectors with headband (BAU 4873 R) can emit high noise levels by an impact on the headband. Harmful noise levels may be induced if the headband is struck.

Attention: These ear plugs are of "small size range" and "medium size range" and "large size range". Ear plugs complying with EN 352-2 are of "small size range" and "medium size range" and "large size range".

Einsetzen / Anpassen / Einstellen:

- Gehörschutzstöpsel werden im Gehörgang getragen.
- Den Schaumstoffstöpsel BAU 4874 NR mehrfach kräftig zusammendrücken. Den komprimierten Stöpsel rasch aber vorsichtig in den Gehörgang einführen, unterstützt kann mit der anderen Hand über den Kopf geführt und die Ohrmuschel nach oben gezogen werden. Nach dem Einsetzen dehnen sich die Stöpsel aus und verschließen den Gehörgang.
- Die wiederverwendbaren Stöpsel (BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R) sind vorsichtig in den Gehörgang einzuführen, jedoch unbedingt den Stil aus dem Gehörgang herausauschen lassen.

Reinigung: Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Verwenden Sie zur Reinigung bitte keine Chemikalien. Die Gehörschutzstöpsel können in warmer Seifenlauge gereinigt werden. Für erneuter Benutzung trocknen lassen. Verwenden Sie keine kratzenden Bürsten oder andere Materialien, die die Stöpsel beschädigen könnten. Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die für den Benutzer unschädlich sind.

Kenzeichnung:

EN 352-2:2002

BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R – R=reusable plugs

BAU 4874 NR – NR=only disposable not reusable plugs

Wartung: Wiederverwendbare Gehörschutzstöpsel (R) können mit dem Gebrauch verschleiden und sollen daher häufig, zum Beispiel auf Zeichen von Brüchen und Rissen, untersucht werden.

Einmalgehörschutzstöpsel (NR) sollen nach dem Gebrauch entsorgt werden, aufgrund ihrer porösen Oberfläche können sie auch nicht gereinigt werden.

Aufbewahrung: Vor und nach dem Gebrauch sind die Gehörschutzstöpsel in einem sauberen Behältnis aufzubewahren.

Sollten Sie Fragen zur Anwendung des Produktes haben, wenden Sie sich an us.

EU-Konformitätserklärung: Eine EU-Konformitätserklärung gemäß der PSA Verordnung (EU) 2016/425 und der Richtlinie für allgemeine Produktsicherheit 2001/95/EG ist auf folgender Internetseite für dieses Produkt abrufbar: <http://www.bauhaus.info/documents>

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

Ø: BAU 4874 NR = 5 – 11 mm BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm BAU 4873 R = S/M/L

Anbefalinger: Reusable plugs (R) are subject to wear by being used frequently. They should be regularly inspected for cracks or missing parts. Disposable plugs (NR) should be trashed environmentally correctly. Because of the open structure of their surface disposable plugs cannot be cleaned properly.

Storage: Plugs should be stored in a clean box, preferably in the box they were sold in.

Contact us if you have any questions on how to use the product.

EU Declaration of conformity: An EU Declaration of Conformity in accordance with the PPE Regulation (EU) 2016/425 and the Directive on General Product Safety 2001/95/EC is available for this product on the following website: <http://www.bauhaus.info/documents>

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

Ø: BAU 4874 NR = 5 – 11 mm BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm BAU 4873 R = S/M/L

Anbefalinger: Reusable plugs (R) are subject to wear by being used frequently. They should be regularly inspected for

Inserti auriculari

Modalit̃a d'uso:
Prodott̃o / modello: I modelli BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR sono inserti auriculari. I modelli BAU 4872 R e BAU 4873 R par di samendugno eymatgungio con condorcino in dotazione. Notified body 2754, ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / France

Ø:
BAU 4874 NR = 5 – 11 mm
BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm
BAU 4873 R = S/M/L

Raccomandazioni:

L'utente dovrebbe accertarsi che

- la corretta scelta, la regolazione, la manutenzione degli inserti auriculari siano conformi alle avvertenze del produttore
- gli inserti auriculari vengano indossati nelle zone rumorose senza interruzione,
- gli inserti auriculari, se contrassegnati dal marchio riutilizzabili (R), vengano controllati periodicamente se necessitano d manutenzione

Attenzione: se tali raccomandazioni non vengono osservate, l'effetto protettivo degli inserti auriculari sarebbe notevolmente compromesso.

Avviso: con gli inserti auriculari con condorcino in dotazione (modelli BAU 4872 R) non devono essere indossati se si corre il rischio che durante il trasporto il condorcino possa impigliarsi o stapparsi.

Avviso: l'utilizzo dei tappi auriculari ad archetto (BAU 4873 R) potrebbe provocare danni ai dattoli in seguito a un urto meccanico contro l'archetto.

Attenzione: Queste Inserti auriculari sono concepite per piccole, medie e grandi dimensioni. Le Inserti auriculari conformi alla norma EN 352-2 sono concepite per "piccole dimensioni", "piccole dimensioni" o "grandi dimensioni". Le "medie dimensioni" sono idonee per la maggior parte di coloro che devono indossare. Le "piccole dimensioni" o le "grandi dimensioni" sono concepite in modo da essere idonee per coloro i quali le "medie dimensioni" non sono adatte.

Usodattamento/regolazione:

- Gli Inserti auriculari woltcraft vanno inseriti nel condotto uditivo.
- Applicare più volte con forza gli inserti auriculari (BAU 4874 NR). Introdurre rapidamente con cura gli inserti compressi nel condotto uditivo, con l'aiuto della mano fessata sulla testa e sul padiglione auricolare tirando verso l'alto. Dopo averli inseriti, ruotate gli inserti coprendo il condotto uditivo.
- Gli Inserti riutilizzabili vanno applicati con cura, tuttavia lasciando intatto l'aspetto del condotto uditivo (BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R).

Pulizia:

Questo prodotto può essere dannoso per determinate sostanze chimiche. Richiedere altre informazioni al produttore. Si prega di non usare sostanze chimiche per pulire. Gli inserti auriculari possono essere puliti con una soluzione calda a base di sapone. Lasciateli asciugare prima di riutilizzarli. Non usare spazzole abrasive oppure altri materiali che potrebbero danneggiare gli inserti. Usare soltanto detersivi che non siano dannosi per chi li utilizza.

Etichettatura:
EN 352-2
EN 352-2:2002
BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R – R=reusable plugs
BAU 4874 NR – NR=only disposable not reusable plugs

Vibralità:
Endumantonelegg tappari slina vi endurantea notuun. Pà skal skaba regulegia ta ul kanna hvort à þeim eru sprungur eða eitthvað vantar á þá (R). Einnota töppum skal farga í samræmi við umhverfisköfor. Þar sem yfirbörð þeirra er opið er ekki hægt að hreinsa einnota tappa almennlega (NR).

Geymsla:
Geyma á tappana í hreinu kassa, helst í kassam sem þeir vora selðir í.

Ef sprungnar koma upp varðandi notkun vörnunar skal hafa samband við okkur.

ESB-samræmisvyrflýsing:
A eftirfarandi velið eður e hægt að nálgast ESB-samræmisvyrflýngu fyrir þessa vöru samkvæmt reglugerð (ES) 2016/425 um persónuhlifur og tilföng 2001/95/EB um öngugi vörur:
http://www.bauhaus.info/documents

Dichiarazione di conformità UE:
La dichiarazione di conformità UE per questo prodotto in base al regolamento UE 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale e alle direttive per la sicurezza generale dei prodotti 2001/95/EG è disponibile all'indirizzo seguente:
http://www.bauhaus.info/documents

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

БЕРУШІ

Инструкция по применению:

Издeлeнe / model: модeлн BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR явлются бeрyшнми . Модeлн BAU 4872 R явлются бeрyшнми с сoдeржнтeльным шнуром. Notified body 2754, ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / France.

Ø:
BAU 4874 NR = 5 – 11 mm
BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm
BAU 4873 R = S/M/L

Рeкoмeндaцнe:
Пoльзoвaтeль должeн oбeспeчнт, чтoбы

- бeрyшн прнмeннлсь, встaвлялсь в oбслужнवलсь в сooтвeтствн с уcлoвнямн прoдoцтoрa,
- бeрyшн нeпрeмьeнo прнмeнлвлсь в шумнх зoнax,
- бeрyшн мнoгoкpaтнoгo пoльзoвaння рeгулярнo прoвeрлвлсь нa нeoбxoднмoстн в xoдe (R).

Внмaннe:
в слyчae нeсoблюдeнняэтaх рeкoмeндaцнй зaщнтнoгo дeствнe бeрyшн знaчнтeльнo снжaлeтe.

Прeдупрeждeннe: бeрyшн с сoдeржнтeльным шнурoм (мoдeл BAU 4872 R) нe слeдyeт нoснт в тoм слyчae, нeсyщeствeннo пoслeдствe oпaснoстн зaгнyтнaннa шнурa или eгo зaхвaтa влeдyщнмн частнм мeхaннзмoм.

Прeдупрeждeннe: При испoльзoвaннн бeрyшн с дyжкoй (BAU 4873 R) мoжeт вoзннкнть врeднoгo врeшнa шумa из-зa мeхaннчeскoгo удaрa пo гoлoвнoгo дyгe.

Внмaннe:
Бeрyшн выпoлнeнн в трeх рaзмeрax: мaлeнькoм, срeднeм и бoльшoм. Бeрyшн в сooтвeтствн с EN 352-2 выпoлнeн в срeднeм, мaлoм или бoльшoм рaзмeрax. Рeзнeнe рaзмeр прoдoцтoрa дoлжeн бoльшннствeннo пoльзoвaтeлe. Нaушннкн мaлoгo или бoльшoгo рaзмeрa прeднaзнaчeны дoльзoвaтeлe, кoтoрым нe пoдoждeт нaушннкн срeднeгo рaзмeрa.

Прнмeнeннe / Пoдгoтoвкa / Зaлoжкa:

- Бeрyшн прнмeннeнн в зaвoдскoй прoхoд.
- Нeскoлькo рaз снльнo скaчe бeрyшн (BAU 4874 NR). Скaчнтe зaтyчкн мнoгo, нo oстoрoжнo встaвнт в слyxoвoй прoхoд, дo oблeчeннa прoцeдурa мoжeт бeрyшн пoслe нeкoтoрoгo врeмeнн слeдyeт шoкoвo рaвнoмy вeрхy. В слyчoвoм прoхoдe бeрyшн рaспрнстрeнн и прeкрeщaют слyxoвoй прoхoд.
- Бeрyшн мнoгoкpaтнoгo прнмeнeннa слeдyeт встaвлять в слyxoвoй прoхoд oстoрoжнo, oднaкo нз рyчкa в лoбoм слyчae дoлжнa вьстyпaть нз слyxoвoгo прoхoдa (BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R).

Чнсткa:
Нaстoящe издeлнe мoжeт пoстpaдaть oт вoздeствня oпpeдeлeнных хнмнчeских сyбстaнцнй. Дoпoлннтeльнo ннформaцнo зaпpашнвaйтe к oтoвoлeтe.
Нe пoльзoвaтe хнмнчeскимн срeдствaмн для чнсткн бeрyшн. Бeрyшн чнстлсь сaмoстoятeльнo тeплым мыльнoм рaствoрoм, пoслe чeгo вьстyпaющe.
Нe пoльзoвaтe дoл чнсткн бeрyшн oстaвляющнмн цaрдaннaмн щeткaмн или ннчнм мaтeрнaлaм, кoтoрe мoгyт пoвeрждe бeрyшн.
Испoльзoвaтe бeзoпaснe дoль дoлeдн мoщнe срeдствa.

Кoд:
EN 352-2
EN 352-2:2002
BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R – R=reusable plugs
BAU 4874 NR – NR=only disposable not reusable plugs

Уxoд:
Бeрyшн мнoгoкpaтнoгo прнмeнeннa пoдлeжeт внчнсткe. Пoслe удaрeт рeгулярнo кoнтрoльрoвaтe нa oтстyствнe трeськн и рaзрывoв (R). Oднoрaзoвe бeрyшн пoслe испoльзoвaнн слeдyeт вькнждaть, тaк кaк нз пoрнстa пoвeрхнсть нe пoдлeжнт чнсткe (NR).

Хрaнeннe:
Бeрyшн слeдyeт хрaннт дo и пoслe нх испoльзoвaнн в чнстoм мeстe.

Если у вас имеются вопросы об использовании изделия, свяжитесь с нами.

Сертификация соответствия стандартам ЕС:
Сертификат соответствия стандарту EN (Согласно Регламенту (EU) 2016/425 о средствах индивидуальной защиты и Директиве 2001/95/EC об общей безопасности продукции) для этого продукта доступен на следующем веб-сайте:
http://www.bauhaus.info/documents

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

EYRNATAPPAR

Notkunarlæðbeiningar:

Vara / Atriði: Atriði BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR eru eyrnatappar. Atriði BAU 4872 R er par af samendugno eymatgungio með stækkanlegri spóng. Notified body 2754, ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / France.

Ø:
BAU 4874 NR = 5 – 11 mm
BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm
BAU 4873 R = S/M/L

Meðmæli:

Notandinn þarf að vera viss um að

- eyrnatapparnir séu samsettir, lagðir til og viðhaldir í samræmi við læðbeiningar framleiðanda
- tapparnir séu sífelld notarnir í hávaxðisum umhverfi
- á tappar merktri sem endurnotarnir (R) séu sífelld skoðaðir með mögulegt viðhald í huga

Athugið: Ef ekki er farið eftir þessum læðbeiningum getur varnargildið þessara tappa minnkáð alvarlega.

Varið: Heyrnarlífar með spóng (atriði BAU 4872 R) geta hlytt í gegn miklum hávaða ef spóngin verður fyrir högg.

Varið: Á eymatgungum með spóng (BAU 4873 R) getur högg á spóngina framkallað skáðlegan hávaða.

Athugið: Eymatappur eru hannaðir í starburum „lítil starð“, „miðstær“ og „stór starð“. Eymatappur sem samræmtar EN 352-2 eru hannaðir í starburum „miðstær“ eða „lítil starð“ eða „stór starð“. Miðstær hentar fyrir flesta notendur. Stærðir „lítil starð“ eða „stór starð“ eru aðalfrá fyrri notendur sem geta ekki notað miðstær.

Festing:

• Eymatappar skla nota í eymatgungum
• Kreistú tappa (einguöng) einnota tappar BAU 4874 NR). Yttu kreistum tapparnum inn í eymatgungin og togaðu ytra eyrað upp með annari hendi (sem þú teygir yfir höfudit). Eftir innsetningu mun tappinn þenjast út og loka innra eyranu fyrir hávaða.

• Endumatanlega tappa (BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R) skla setja varlega inn í eymatgungin og láta höfudinn standa út ur. Ekki yta þeim of langt inn í eymatgungin. Það geti skáðað eyrun.

Þríf:

Eymatappar geta skemmtir ef þeir eru hreinsaðir með of sterkum leyfslæfum.

Ekki nota kemikí efni við þríf. Notaðu heiti sjávarvatn og léttu eymatappana þona að fullu áður en þeir eru notaðir aftur. Ekki nota slípfni við hreinsun þú þau geta skemmt eymatappana eða vöndu efni eymatönguminnn hafa notandann.

Merkning:
EN 352-2
EN 352-2:2002
BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R – R=reusable plugs
BAU 4874 NR – NR=only disposable not reusable plugs

Vibraliti:
Endumantonelegg tappari slina vi endurantea notuun. Þá skal skaba regulegia ta ul kanna hvort à þeim eru sprungur eða eitthvað vantar á þá (R). Einnota töppum skal farga í samræmi við umhverfisköfor. Þar sem yfirbörð þeirra er opið er ekki hægt að hreinsa einnota tappa almennlega (NR).

Geymsla:
Geyma á tappana í hreinu kassa, helst í kassam sem þeir vora selðir í.

Ef sprungnar koma upp varðandi notkun vörnunar skal hafa samband við okkur.

ESB-samræmisvyrflýsing:
A eftirfarandi velið eður e hægt að nálgast ESB-samræmisvyrflýngu fyrir þessa vöru samkvæmt reglugerð (ES) 2016/425 um persónuhlifur og tilföng 2001/95/EB um öngugi vörur:
http://www.bauhaus.info/documents

Dichiarazione di conformità UE:
La dichiarazione di conformità UE per questo prodotto in base al regolamento UE 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale e alle direttive per la sicurezza generale dei prodotti 2001/95/EG è disponibile all'indirizzo seguente:
http://www.bauhaus.info/documents

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

Hörselskyddsproppar

Brúksanvísingur:

Produkt / Modell: Modellen BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR är hörselskyddsproppar. Modellen BAU 4872 R är hörselskyddsproppar med sammanhållande snöre. Notified body 2754, ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / France.

Ø:
BAU 4874 NR = 5 – 11 mm
BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm
BAU 4873 R = S/M/L

Rekommendationer:
Användaren skall säkerställa att

- Hörselskyddspropparna monterats, justerats och underhållits i överensstämmelse med tillverkarens anvisningar,
- hörselskyddspropparna används utan avbrott i bullrande omgivning,
- hörselskyddspropparna, i fall de är märkta som återanvändbara (R), ska kontrolleras regelbundet om det finns behov av underhåll.

Osøverra: I fall dessa rekommendationer inte följs, påverkas hörselskyddspropparnas skyddsverkan mycket påtagligt.

Varning: Hörselskyddsproppar med sammanhållande snöre (modell BAU 4872 R) får ej användas om det finns risk för att förbindningsnodden kan sträcka sig upp eller svepas med under användandet.

Varning: För hörselproppar på bygel (BAU 4873 R) kan skadliga bullernivåer uppstå vid mekanisk slag mot huvudbyggen.

Osøverra: Dessa hörselskyddsproppar är avsedda för små, medelstora och stora storlekar. Hörselskyddsproppar enligt EN-352-2 är avsedda för "medelstora storlekar", "små storlekar" eller "stora storlekar". De "medelstora storlekarna" passar de flesta användare. De "små storlekarerna" eller de "stora storlekarna" är avsedda för dem som inte kan ha de "medelstora storlekarna".

Installation / Anpassning / Inställning:

- Hörselskyddsproppar används i hörselgången.
- Hörselskyddspropparna ska tryckas ihop flera gånger. De komprimerade propparna trycks snabbt men försiktigt in i hörselgången. För att underlätta kan man med andra handen ta över huvudet och dra yttertar utåt. Efter att propparna har stoppats in expanderar de och försluter hörselgången.
- De återanvändbara propparna trycks försiktigt in i hörselgången, men det är mycket viktigt att skafven är utanför hörselgången (BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R).

Reingöring:
Denna produkt kan ta skada av vissa kemiska substanser. Ytterligare uppgifter bör inhämtas hos tillverkaren. Var väpnig och använd inga kemikalier till reingöring. Hörselskyddspropparna kan rengöras med varmt tvålvattnet och fuktiga trasa. Låt de torika imnan torka naturligt på nytt. Använd inga skrapande borstar eller andra material som skulle kunna skada propparna. Använd endast rengöringsmedel som är skadslösa för användaren.

Märkning:
EN 352-2
EN 352-2:2002
BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R – R=reusable plugs
BAU 4874 NR – NR=only disposable not reusable plugs

Underhåll:
Återanvändbara hörselskyddsproppar (R) kan med användandet vara utsatta för slitage. Därför skall de ofta kontrolleras på tecken från brott och sprickor. Engångshörselskyddsproppar (NR) skall avfallshanteras efter användandet. På grund av deras porösa yta kan de inte heller rengöras.

Förvaring:
Före och efter användandet skall hörselskyddspropparna förvaras i ren behållare.

Kontakta oss om du har frågor om produktens användning.

EU-försäkran om överensstämmelse:
En EU-försäkran om överensstämmelse enligt förordningen om personlig skyddsutrustning (EU) 2016/425 och direktivet för allmän produktssäkerhet 2001/95/EG finns på följande webbsida för den här produkten:
http://www.bauhaus.info/documents

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

APSAUGINIAI AUSUJ KAMŠTELIAI

Naudojimo instruksija:

Gaminys / modelis: Moduliai BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR yra apsauginiai ausų kamščeliai. BAU 4872 R apsauginiai ausų kamščeliai su virvute. Notified body 2754, ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / France.

Ø:
BAU 4874 NR = 5 – 11 mm
BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm
BAU 4873 R = S/M/L

Rekomendacijos:

Naudotojas turėtų įsitikinti, kad

- apsauginiai ausų kamščeliai sumontuoti, nustatyti ir prižiūrimi laikintis gamintojo nurodymais
- apsauginiai ausų kamščeliai visada naudotimi triukšmingose zonose
- apsauginiai ausų kamščeliai yra daugiametis naudojimo (R), reguliariai tikrinama, ar nereikia atlikti jų priežiūros

Dėmesio: Jei šiuo rekomendacijų nesilaikoma, gali labai sumažėti apsauginius ausų kamščelius poveikis.

Papėjimas: Jei yra pavojus, kad virvelė dėvint užsikibans arba bus nutraukta, apsauginius ausų kamščelius su virvėle (modelis BAU 4872 R) naudoti nereketu.

Warning: Mekaniskai paveikus lankelį, apsauginiai ausų kamščeliai su lankeliu (BAU 4873 R) gali sukelti pavojingą triukšmo lygį.

Dėmesio: Šios apsauginiai ausų kamščeliai suprojektuotas mažu, vidutiniu ir dideliu dydžiu diapazonu. Apsauginiai ausų kamščeliai pagal EN 352-2 yra sudaryti duomenų „vidutiniu dydžiu diapazonu“, „mažų dydžių diapazonu“ arba „didelių dydžių diapazonu“. „Vidutiniu dydžių diapazonas“ tiks daugiama naudotojų. „Mažų dydžių diapazonas“ arba „didelių dydžių diapazonas“ sukurtas taip, kad tikrų tiems naudotojams, kuriems „vidutiniu dydžių diapazonas“ netinka.

Įdėjimas / pritaikymas / reguliavimas:

• Apsauginiai ausų kamščeliai dedami į ausų lansas.
• Kelis kartus stipriai pamaišykite iš putas gamintus apsauginius ausų kamščelius BAU 4874 NR. Suspauską kamščius greitai, tačiau apsauginiai įdėjite į ausies lansas, padėti sau galite kita ranka viš galvos saime ausies kaulėli ir traudkami jį aukštyn. Įdėjus, kamščeliai gijta į pradine būseną ir uždaro ausies lansa.
• Daudkartinio naudojimo kamščeliai (BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R) atsargiai įdėjite į ausies lansa taip, kad galas kyšytų landos išorėje.

Valymas:

Šiam gaminiui gali pakenkti tam tikros chemišs medžiagos. Valydami nenaudokite šiuo cheminiu medžiaga. Apsauginius ausų kamščelius galima valyti šiltu muilu tirpalu. Prieš vėl naudodami, išdžiovinkite. Nenaudokite jokį braižančių šepetų ar kitų kamščeli galinčių pažeisti medžiagu. Naudokite tik naudojančiam asmeniui nepavojingas valymo priemones.

Žymėjimas:

EN 352-2
EN 352-2:2002
BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R – R=reusable plugs
BAU 4874 NR – NR=only disposable not reusable plugs

Techinė priežiūra:
Ilgai naudodami daugkartinio naudojimo apsauginiai ausų kamščeliai (R) gali susidėvėti, todėl būtina dažnai tikrinti, ar nėra lūžių arba trūkimo žymių. Panaudotus vienkartinus apsauginius ausų kamščelius (NR) būtina tinkamai išmesti, valyti ju negalima dėti į sąvartojavalius.

Saugojimas:
Naujus ir panaudotus apsauginius ausų kamščelius būtina saugoti švarioje talpoje. Jei turėtumėte klausimų dėl gaminio naudojimo, kreipkitės į mus.

ES atitikties deklaracija

Šio gaminyo ES atitikties deklaracija pagal AAP direktyvą (ES) 2016/425 ir bendrąjį produktų saugos 2001/95/EB direktyva galite rasti šiame interneto puslapyje:
http://www.bauhaus.info/documents

ES atbilstības deklarācija
Šio gaminys ES atbilstības deklarācija pagal AAP direktīvu (ES) 2016/425 ir bendrājo produktū saugos 2001/95/EB direktīvu galite rasti šīam interneto puslapī:
http://www.bauhaus.info/documents

Bahag AG, Zweigniederlassung Mannheim, Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim, Germany

ŠTUPLE DO UŠÍ

Návod na pouzitie:

Výrobok / model: Modely BAU 4866 R, BAU 4872 R, BAU 4873 R, BAU 4874 NR sú štuple do uší. BAU 4872 R sú štuple do uší spojené šnúrkou. Notified body 2754, ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chateleaurault / France

Ø:
BAU 4874 NR = 5 – 11 mm
BAU 4866 R, BAU 4872 R = 7 – 13 mm
BAU 4873 R = S/M/L

Odpórtienia:
Používateľ mora zaganoviti, da

- s štuple do uší namontované, nastavené a udržované v súlade s pokynmi výrobcu,
- budú štuple do uší v hluchných oblastiach používané nepretržite,
- budú štuple do uší, ktoré sú označené ako opakovateľne použiteľné (R), pravidelne kontrolované, či nevýžadujú údržbu.

Pozor: V prípade neodržania týchto odporúčaní je ochranná funkcia štlpov do uší výrazne znížená.

Upozornenie: Štuple do uší spojené šnúrkou (model BAU 4872 R) nepoužívajte, ak existuje nebezpečenstvo, že sa šnúrka počas nosenia zachytí alebo utrhne.

Upozornenie: V dôsledku mechanického nárazu o čelenku môžu pri ťlačoch do uší (BAU 4873 R) vzniknúť škodlivé hlukové hluky.

Pozor: Tieto štuple do uší sa vyrábajú v malej, strednej a veľkej veľkosti. Štuple do uší, ktoré sú v súlade s normou EN 352-2, sa vyrábajú vo veľkostiach „malej (S)“, „strednej (M)“ a „veľkej (L)“. Veľkosť M je ideálna pre väčšinu používateľov. Veľkosť S a L sú navrhnuté tak, aby boli chrániče pohodlné aj pre tých používateľov, ktorým veľkosť M nevyhovuje.

Použitie / prispôbienie / nastavenie:

- Štuple do uší zaveďte do zvukovodu.
- Penové štuple do uší BAU 4874 NR niekoľko krát silno stlačte. Silnou silou cez hlavu potlačnú užšnicu smerom nahor. Po nasadení sa štuple rozšíria a zvukovod uzavriete.
- Opakovane použiteľné štuple